

*Instrucciones de uso 28-36*

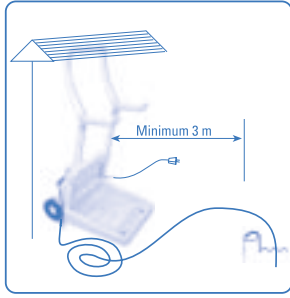


Fig  
**A**

**Lea con atención antes de usar su robot limpiador de piscinas DOLPHIN DYNAMIC PLUS**

## 1) Seguridad

### 1.1) Ubicación de la fuente de alimentación:

El Caddy y la fuente de alimentación [1 página-36] deben ubicarse de tal manera que el DOLPHIN pueda llegar a todos los rincones de la piscina y deben estar a una distancia mínima de 3 metros (10 pies) del borde de la piscina [Fig A].

**Advertencia:** cuando esté en funcionamiento, la fuente de alimentación debe colocarse a la sombra.

### 1.2) Requisitos de electricidad:

Cableado de fábrica para alimentación eléctrica de 100V, 115V ó 230V. Hay que verificar el régimen de tensión antes de la conexión.

Asegúrese de que la alimentación eléctrica/salida de la línea esté protegida con un interruptor de circuito de falla en tierra (GFI, *ground fault interrupter*) o un interruptor de fuga a tierra (ELI, *earth leakage interrupter*).

**Utilice sólo la fuente de alimentación original del DOLPHIN.**

**¡Advertencia! NO ENTRE A LA PISCINA MIENTRAS EL DOLPHIN ESTÉ EN FUNCIONAMIENTO.**

## 2) Instalación del DOLPHIN

### 2.1) Montaje del Caddy

Siga estas instrucciones y remítase al diagrama adjunto cuando arme su Caddy. [Fig. N, página-35].

Conecte el montaje de la rueda [c-1 página-35] insertándolo firmemente en la ranura que está en el fondo de la base. Asegúrese de que esté centrado, con una arandela [c-2 página-35] a cada lado.

Conecte los dos caños rectos [c-3 página-35] sobre la base de la manija con los ganchos [c-4 página-35]. Éstos deben calzar con un "clic" en su posición.

**Nota:** hay dos 2 orificios pequeños en cada extremo de ambos caños. Los orificios que se encuentran a una mayor distancia desde el borde del caño deben insertarse en la manija.

Inserte los caños rectos ensamblados y la manija en las aberturas de la torre, hasta que los dos hagan "clic" y queden trabados en su posición en la base de la torre [c-5 página-35].

Ajuste la fuente de alimentación [c-6 página-35] a la torre del Caddy calzando las ranuras en la parte posterior de la manija de la fuente de alimentación por encima de los pernos en "T" de la torre. Oprima hacia abajo con firmeza, hasta que la base de la fuente de alimentación calce sobre la base de la torre.

### 2.2) Manija

El DOLPHIN presenta una manija regulable [2 página-36] que calza en unas ranuras ubicadas a cada lado de la estructura del DOLPHIN. Después de desembalar el DOLPHIN de su caja de cartón, la manija debe quedar trabada en posición diagonal, cruzando la parte superior de la estructura del DOLPHIN para garantizar óptimos resultados de limpieza [Fig. C]. Oprima hacia abajo, sobre cada seguro [3 página-36] para mover cada brazo de la manija en forma independiente [Fig. B].

Los dos seguros presentan dos ranuras redondas [4 página-36] [Fig. C] que permiten colocar el brazo de la manija en diferentes posiciones con varios ángulos. Las posiciones angulares normales de la manija [Fig. C-1] proveerán el movimiento lateral más rápido posible al nivel de la superficie del agua. Las posiciones representadas en la Fig. C-2 proporcionarán el movimiento lateral más lento posible al nivel de la superficie del agua.

### 2.3) Unidad de control remoto (RCU)

Coloque dos baterías de 1,5 V AAA que vienen incluidas en la RCU y ubíquelas como se muestra en el dibujo, dentro del compartimiento para las baterías. La RCU es sólo a prueba de salpicaduras. Manténgala alejada de la luz solar directa o de la lluvia. Esta RCU viene equipada con una pantalla digital, botones del tipo "soft touch" y un Joystick para la operación manual.

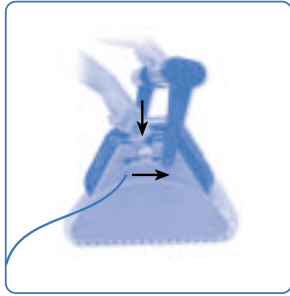


Fig  
**B**

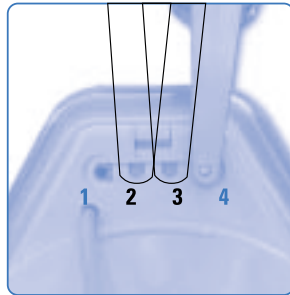


Fig  
**C**

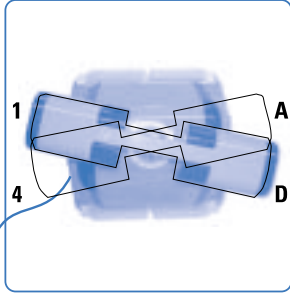


Fig  
**C 1**

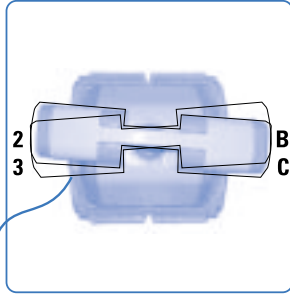


Fig  
**C 2**

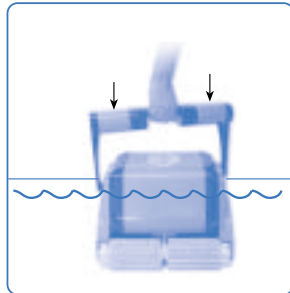


Fig  
**D**

### 3) Funcionamiento

#### 3.1) Fuente de alimentación

En la parte delantera hay luces que indican cuándo el DOLPHIN está en funcionamiento o cuándo es necesario limpiar o lavar la bolsa de filtro



se enciende al prender [ON] la fuente de alimentación.  
Parpadea en la ejecución inicial de la auto-prueba.  
Se apaga automáticamente al final de la operación



permanece encendida durante la operación normal.  
La luz titila cuando la bolsa de filtro se llena y es necesario limpiarla.  
Queda encendida cuando la bolsa de filtro esté tapada y haya que lavarla.



se usa para reconfigurar el indicador de la bolsa de filtro en caso de que la luz quede encendida después de la limpieza o lavado de la bolsa de filtro.

**Nota:** La luz de la bolsa de filtro es una recomendación. Para optimizar el desempeño del DOLPHIN, se aconseja limpiar la bolsa cuando la luz de la bolsa del filtro se encienda.

El limpiador de piscinas DOLPHIN y la fuente de alimentación fueron diseñados para usarlos en forma segura al aire libre, sin necesidad de procurarles mantenimiento.

#### 3.2) Instalación del DOLPHIN:

Desenrolle el cable [5 página-36] y conecte a la fuente de alimentación del DOLPHIN. Suelte el tramo mínimo de cable flotante requerido para garantizar una cobertura adecuada de la piscina.

Para optimizar el funcionamiento del cable del Swivel del DOLPHIN [6 página-36] deje cable enrollado de más fuera de la piscina [Fig. A].

Coloque el cable y el DOLPHIN en la piscina, muévelo suavemente de lado a lado para liberar el aire que hubiera quedado atrapado, hasta que el DOLPHIN se hunda lentamente en el fondo de la piscina [Fig. D].

**¡Advertencia!** No active el DOLPHIN fuera del agua. Esto puede causar daños graves a los sellos del motor de la bomba, invalidando así la garantía.

**Encienda la fuente de alimentación [on] ¡y deje que DOLPHIN haga maravillas!**

### 4) Modos de limpieza

El modelo DOLPHIN DYNAMIC PLUS ofrece dos modos de operación: automático o por control remoto. El DOLPHIN funciona en modo automático a menos que se lo pase al modo control remoto, a través de la Unidad de Control Remoto (RCU, Remote Control Unit).

#### 4.1) Modo control remoto

En el modo control remoto, usted puede maniobrar el DOLPHIN para dedicarse a ciertas áreas en especial de la piscina.

Mueva el Joystick en la dirección que desee que el DOLPHIN haga la limpieza.

**Nota:** si no se toca el Joystick durante 30 segundos, el DOLPHIN volverá al **Modo de limpieza automática.**

La RCU también se usa para modificar los parámetros y/o los programas de limpieza. Estos parámetros deben ser transmitidos desde la RCU al DOLPHIN mientras está en funcionamiento en la piscina [véase el punto 5].

#### 4.2) Modo de limpieza automática

En el modo de limpieza automática, el DOLPHIN calcula su propia trayectoria de limpieza.

El cuadro de flujo que figura en el punto 5.3 representa los parámetros y los programas de limpieza preestablecidos de fábrica.

Estos se pueden regular para que se adecuen a sus preferencias, por medio de la RCU.

Una vez configurados, los parámetros quedan en la memoria del DOLPHIN hasta que se los modifique [véase la nota en el punto 5.1].

## 5) Unidad de control remoto (RCU)



Estos botones se usan para cambiar de un menú y de una opción a otra.

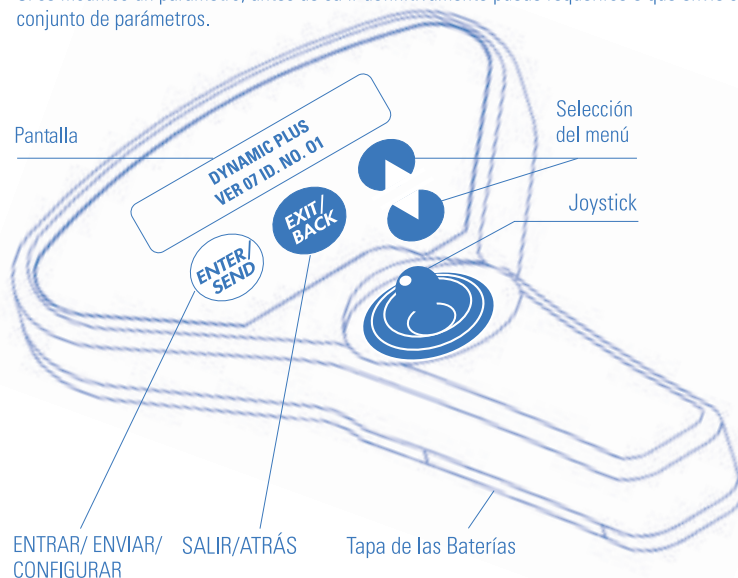


**ENTER/SEND [INGRESAR/ ENVIAR]:** Este botón se usa para encender la RCU, para seleccionar un menú requerido, para enviar o configurar un parámetro o un programa.



**EXIT/BACK [SALIR/ ATRÁS]:** Este botón se usa para salir de un menú o volver un paso atrás. También se usa para apagar la RCU. Oprima Exit [Salir] varias veces hasta que la RCU se apague.

Si se modificó un parámetro, antes de salir definitivamente puede requerírsele que envíe su nuevo conjunto de parámetros.



### 5.1) Descripción y uso de los menús

#### 5.1.1) Programas de limpieza

- **REGULAR:** programa de limpieza de piso y paredes.
- **ULTRAclean:** movimiento más lento, para una limpieza especial y más profunda.

**Nota:** El modo **ULTRAclean** sólo puede seleccionarse desde el modo **REGULAR**.

- **WATERline (Nivel de la superficie del agua):** presta especial atención a las paredes y a la superficie del agua.

**Nota:** Para un programa de limpieza eficiente del **Nivel de la superficie del agua**, ubique la manija en diagonal, exactamente como se muestra en la [Fig. B].

Si usted elige los modos **nivel de la superficie del agua** o **ULTRAclean**, estos parámetros no quedarán en la memoria del DOLPHIN para el siguiente ciclo. En cambio, pasará automáticamente al modo **REGULAR**.

- **LAPpool (Piscina de entrenamiento):** adecuado para este tipo específico de piscinas, que son angostas y largas.

**Nota:** si elige el modo de limpieza **LAPpool**, configure el largo de la piscina después de configurar este modo.

#### 5.1.2) Parámetros

- **TIEMPO DEL CICLO:** elija el tiempo del ciclo que le resulte más conveniente.
- **LARGO DE LA PISCINA:** programe el largo de la piscina.
- **CLIMB-EVERY (TREPAR CADA):** esta opción controla la frecuencia de trepado por las paredes, por ejemplo, a qué frecuencia el DOLPHIN debe trepar por las paredes.

### 5.2) Cambio de baterías de la RCU

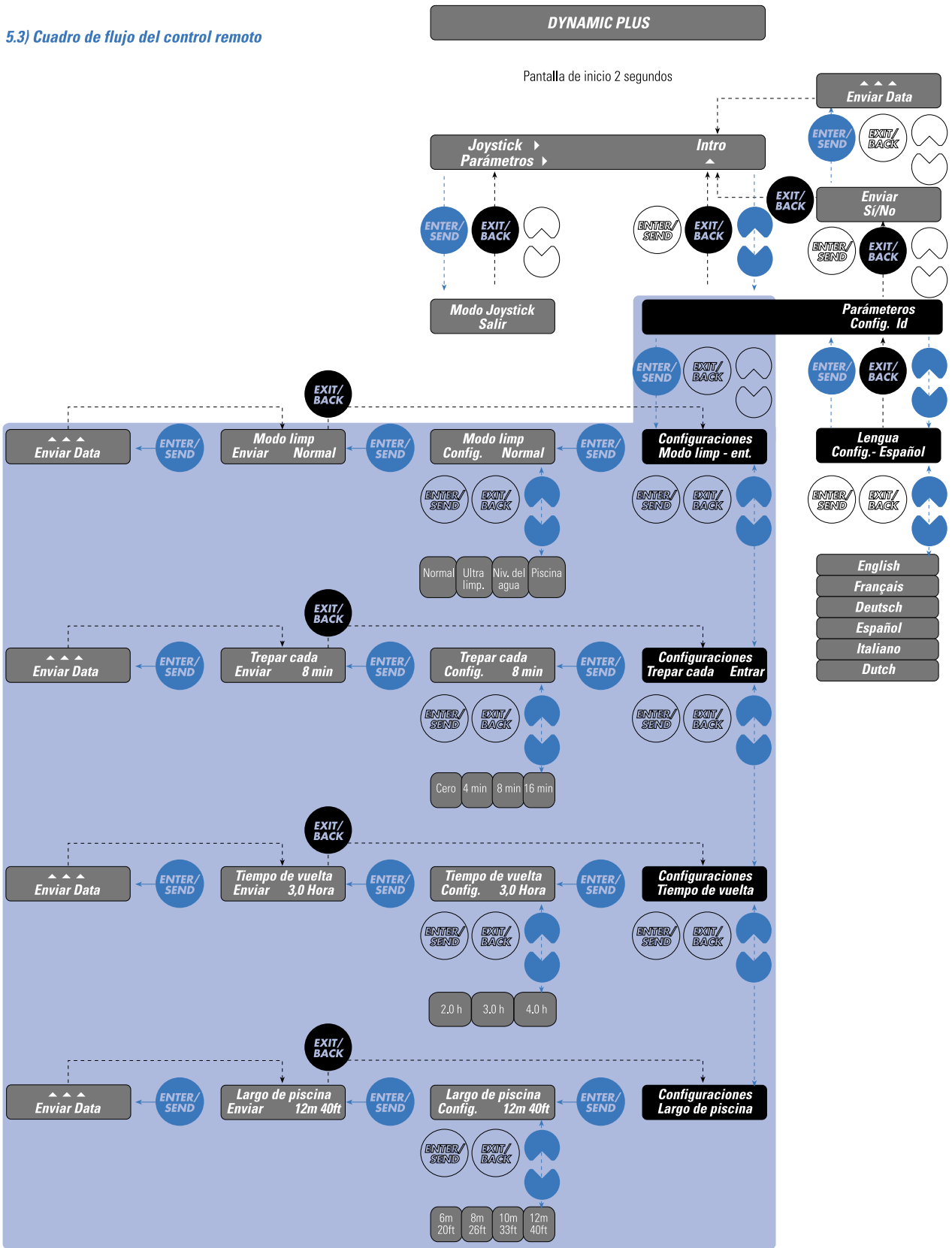
Si aparece el mensaje "Low Battery" en el visor de la RCU:

- Abra la tapa de las baterías.
- Quite todas las baterías usadas de la RCU.
- Coloque dos baterías de 1,5 V AAA en la RCU, como se muestra en el dibujo que está dentro del compartimiento para las baterías.
- Cierre la tapa de las baterías.

**Si usted no va a usar su Unidad de control remoto durante más de 6 meses, retire las baterías.**

### 5.3) Cuadro de flujo del control remoto - véase la siguiente página.

5.3) Cuadro de flujo del control remoto



**Nota:** si no se acciona la RCU, el DOLPHIN entrará en el modo LIMPIEZA AUTOMÁTICA de acuerdo con los últimos parámetros de configuración utilizados.

## 6) Apagado automático

El DOLPHIN se apaga automáticamente cuando el ciclo de limpieza termina. Si se requiriese otro ciclo, apague la fuente de alimentación durante al menos 30 segundos antes de volver a encenderla.

El DOLPHIN tiene un mecanismo de diagnóstico auto-protector computarizado de avanzada. Se apaga automáticamente si encuentra un inconveniente. El historial de desempeño del DOLPHIN queda almacenado en su memoria. Sólo puede accederse a él mediante un Centro de Servicio de DOLPHIN autorizado.

**Advertencia:** las sobretensiones e interrupciones a la corriente eléctrica pueden hacer que el DOLPHIN se reinicie.

### APAGUE LA FUENTE DE ALIMENTACIÓN ANTES DE RETIRAR EL DOLPHIN DE LA PISCINA.

#### 6.1) Extracción del DOLPHIN de la piscina

Una vez completo el tiempo del ciclo APAGUE la fuente de alimentación.

- Traiga al DOLPHIN hacia superficie, jalando suavemente del flotador y del cable.
- Cuando la manija del DOLPHIN esté al alcance de la mano, tómela y gire el DOLPHIN de modo que uno de los cepillos quede apoyado contra la pared de la piscina [Fig. E].
- Levante el DOLPHIN para sacarlo del agua tomándolo sólo de la manija - NUNCA DEL FLOTADOR O DEL CABLE.
- Jalando de la manija, nivele el DOLPHIN sobre el borde de la piscina, hasta que quede apoyado sobre su costado [Fig. F] y hasta que toda el agua haya drenado.

- Invierta el DOLPHIN de arriba hacia abajo, suelte los 2 ganchos de ajuste [7 página-36] [Fig. G] y retire el montaje de la tapa de la base [8 página-36] [Fig. H].

- Saque los 2 ganchos de la bolsa de filtro [9 página-36] y la bolsa de filtro [10 página-36].

- Dé vuelta bolsa de filtro de adentro hacia afuera y lave a fondo con una manguera para jardín [Fig. I].

La bolsa se puede lavar en un lavarropas usando un ciclo para sintéticos común. Esto debe hacerse por o menos una vez cada 2 meses.

- Limpie las aletas de entrada de la tapa de la base, los resortes y por debajo de los ganchos de ajuste.
- Vuelva a colocar la bolsa de filtro con la etiqueta de afuera ubicada en el centro del lateral de la tapa de base [Fig. J].

- Estire el borde elástico de la bolsa sobre los 2 bastidores metálicos y sobre el reborde de la tapa de la base.
- Recoja toda la tela excedente del filtro en el centro de los bastidores metálicos.

- Recoja la tela por la parte superior de los bastidores para que las esquinas de la bolsa queden adyacentes a las esquinas de los bastidores.

- Instale un gancho negro de la bolsa del filtro sobre la parte superior de los bastidores [Fig. J].

- Instale el montaje de la tapa de la base en la estructura y trábelo en su lugar.

## 7) Extracción periódica de basura de las partes móviles (pistas, ruedas, impulsor)

**¡Advertencia!** DESCONECTE EL SUMINISTRO ELÉCTRICO ANTES DE RETIRAR EL TUBO IMPULSOR [11 página-36]

- El impulsor se puede limpiar girando y retirando el tubo impulsor [Fig. K].

- Retire la basura o el cabello que haya tapado el impulsor [12 página-36].

El impulsor se puede destornillar con un destornillador Philips.

- Retire la basura que se haya acumulado entre las pistas [13 página-36] y las ruedas [14 página-36].

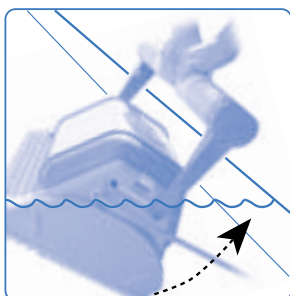


Fig E

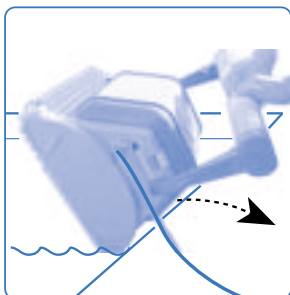


Fig F

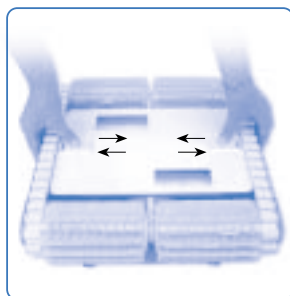


Fig G



Fig H

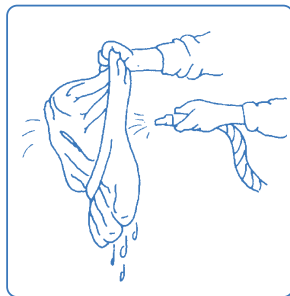


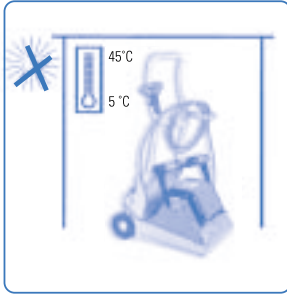
Fig I



Fig J



Fig K



**Fig**  
**L**



**Fig**  
**M**

## 8) Consejos útiles

- Limpie la bolsa de filtro cada vez que saque el DOLPHIN de la piscina. Es probable que una bolsa sucia se seque y ya no sirva más.
- Asegúrese de que el agua de la piscina tenga el nivel de pH correcto [óptimamente debe estar entre 7,0 y 7,2].
- Asegúrese de que el agua de la piscina tenga el nivel de cloro adecuado [óptimamente, de 2 a 3 ppm].
- Asegúrese una temperatura ideal del agua [12°C – 32°C].
- Asegúrese de que los cepillos [15 página-36] estén en buenas condiciones.
- Siempre apague la fuente de alimentación, espere 30 segundos y vuelva a encender para comenzar un nuevo ciclo de limpieza.
- Guarde el DOLPHIN en posición vertical en el Caddy –no apoyado en sus cepillos - a la sombra y a una temperatura de entre 5°C y 45°C. Enrolle el cable de tal manera que quede flojo alrededor de los ganchos del Caddy [Fig. L].
- Los cepillos Wonder o combinados deben lavarse a fondo y escurrirse.
- Para prolongar la vida útil de los cepillos Wonder o combinados, se recomienda mantenerlos mojados en todo momento, incluso cuando se los vaya a guardar por un período prolongado.
- Cuando se use por primera vez, el DOLPHIN puede trepar demasiado alto y chupar aire al llegar a la superficie del agua. Si esto sucede, retire los flotadores de la manija [16 página-36] empujándolos hacia abajo [Fig. M].
- Consulte con su distribuidor sobre las bolsas de filtro Rústicas y/o descartables opcionales.
- Lea el folleto de detección de fallos adjunto.

## 9) Especificaciones generales

Velocidad absoluta calculada	900 m/h	50 pies/min
Velocidad de exploración calculada	350 m <sup>2</sup> /h	63 pies <sup>2</sup> /min.
Índice de succión [auto-controlado]	18.000 l/h	79 gal/min. (E.U.U.)
Peso [sin el cable]	10,2 kg	22,4 libras

### Fuente de alimentación

Tensión de entrada	100 VCA / 115 VCA / 230 VCA
Tensión de salida	30 VCC – nominal
Salida nominal	230 VCA – 150 W / 115 VCA – 150 W

Estas especificaciones pueden variar para las diferentes piscinas y para las distintas configuraciones eléctricas.

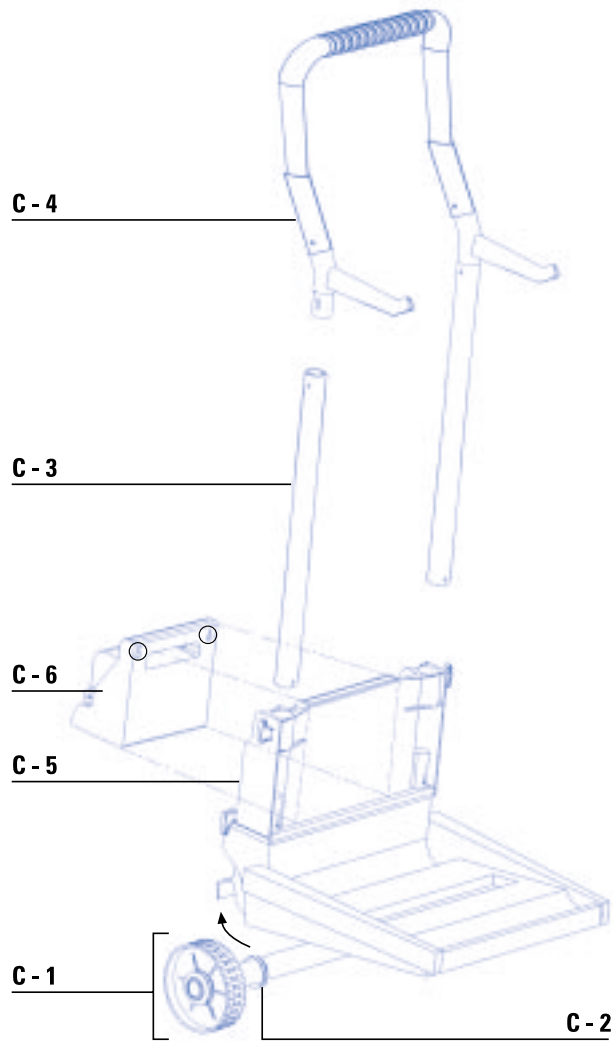
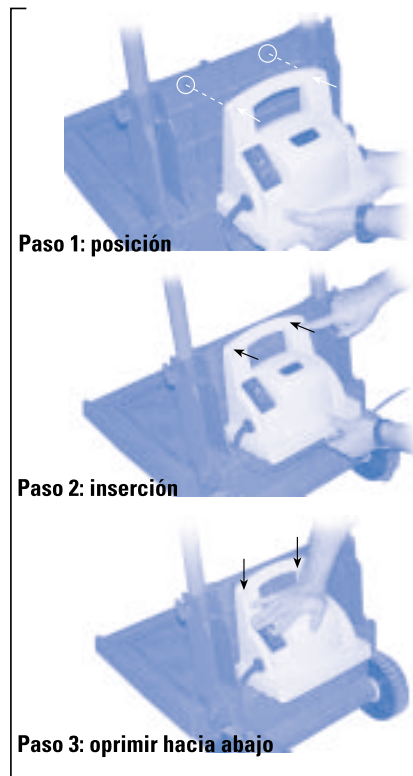
Aunque se ha probado el DOLPHIN en una gran variedad de piscinas, MAYTRONICS no puede aceptar ningún tipo de responsabilidades si este producto no se adecuara totalmente a algún tipo de piscina en particular.

**Nota:** el usuario no puede realizar el servicio de ninguna de las partes de la unidad de motor sellada y de la fuente de alimentación del DOLPHIN. Si usted abre estas unidades la garantía caducará automáticamente.

El fabricante se reserva el derecho de cambiar estas especificaciones sin previo aviso.  
Patente de los Estados Unidos No. 4168557. Patente de S.A. No. 76/7474. Patente de AUST No. 509698.

Fig  
N

Arme la fuente de alimentación sobre el Caddy



*Montaje del DOLPHIN*

